chicco

EasyBreathBaby

AEROSOL A PISTONE • PISTON NEBULISER

IT **Easy Breath Baby** è un sistema per aerosolterapia con compressore a pistone, dalla struttura **ultra - compatta, molto silenziosa e facile da usare,** ideale per tutta la famiglia. Un aerosol a forma di animale per intrattenere e rassicurare il bambino durante la terapia. Con un **kit completo di accessori**, tra cui una mascherina pediatrica e una adulta, per garantire un **ajuste perfecto se rosto a rostro** y una máscara para adultos para adultos, garantiza un **ajuste perfecto a la cara y la máxima comodidad**. El práctico **contenedor de accesorios** puede guardar y limpiar fácilmente todos los accesorios utilizados durante la terapia. Gracias a las **prácticas asas integradas,** el producto puede transportarse fácilmente. Además, el aerosol de compresión Easy Breath-Enhanced se vende por separado con un kit de accesorios.

EN **Easy Breath Baby** is an aerosol treatment system with a piston compressor. It is **extremely compact, very quiet and easy to use,** ideal for the whole family. An animal-shaped aerosol to entertain and reassure the child during therapy. With a complete kit of accessories, including a pediatric mask and an adult one, to ensure a **perfect fit and maximum comfort**. The practical **accessory container** can store and clean easily all the accessories used during therapy. Thanks to the **practical built-in handles**, the product is easy to carry. In addition, the nebuliser is compatible with the high-efficiency Breath-Enhanced nebuliser cup* with dual-valve system, which ensures greater treatment efficacy and less drug wastage.
*The Breath-Enhanced nebuliser cup is sold separately with its accessory kit.

PT **Easy Breath Baby** é um sistema para aerossolterapia com um compressor de pistão, uma estrutura **ultra-compacta, muito silenciosa e fácil de usar,** ideal para toda a família. Um aerossol em forma de animal para entreter e tranquilizar a criança durante a terapia. Com um **kit completo de acessórios,** incluindo uma máscara pediátrica e uma máscara para adultos para adultos, garantindo um **ajuste perfeito ao rosto e máximo conforto**. O prático **contentor para acessórios** pode guardar e limpar facilmente todos os acessórios utilizados durante a terapia. Graças às **pegas práticas integradas,** o produto pode ser facilmente transportado. Além disso, o aerossol é compatível com a ampola Breath-Enhanced* de alta eficiência com sistema de válvula dupla, que garante uma maior eficácia do tratamento e um menor desperdício de medicamento. *A ampola Breath-Enhanced é vendida separadamente com o seu kit de acessórios.

ES **Easy Breath Family** es un sistema de aerosolterapia con compresor de pistón **ultracompacto,** muy **silencioso y fácil de usar,** ideal para toda la familia. Un aerosol con forma de animal para entretener y tranquilizar al niño durante la terapia. Con un **kit completo de accesorios,** que incluye una mascara pediátrica y una para adultos para garantizar un **ajuste perfecto al rostro y mayor comodidad.** El práctico **contenedor de accesorios** puede guardar y limpiar fácilmente todos los accesorios utilizados durante la terapia. Gracias a las **prácticas asas integradas,** el producto puede transportarse fácilmente. Además, el aerosol de compresión Easy Breath-Enhanced se vende por separado con un kit de accesorios. El sistema de doble válvula garantiza una mayor eficacia del tratamiento y un menor desperdicio de medicamento.
*La ampolla Breath-Enhanced se vende por separado con su kit de accesorios.

DE **Easy Breath Baby** ist ein **ultrakompaktes,** sehr **leises** und **einfach zu bedienendes** Aerosol-Therapiesystem mit Kolbenkompressor für die ganze Familie. Aerosolgerät in Tierform zur Unterhaltung und Beruhigung des Kindes während der Therapie. Mit einem **kompletten Zubehörset,** einschließlich einer Kinder- und erwachsenen-Maske, für **perfekten Sitz und maximalen Komfort**. Der praktische **Zubehörbehälter** kann das gesamte **Zubehör** bist sich leicht vom benutzergrab abnehmen, um die während der Therapie verwendeten Gegenstände besser reinigen zu können. Dank der **praktischen integrierten Griffe** lässt sich das Produkt leicht transportieren. Darüber hinaus ist das Aerosolgerät mit der Rückseite Passen Breath-Enhanced-Ampulle* mit Doppelventilsystem kompatibel, der für eine höhere Behandlungseffizienz und weniger Arzneimittelverschwendung sorgt.
*Die Breath-Enhanced-Ampulle ist separat mit dem dazugehörigen Zubehörset erhältlich.

NL **Easy Breath Baby** is een **ultracompact**, zeer **stil** en **gebruiksvriendelijk** aërosoltherapiesysteem met zuigercompressor voor het hele gezin. Een diervormige aerosol om het kind te vermaken en gerust te stellen tijdens de therapie. Met een volledige set accessoires, waaronder een kindermasker en een voor volwassenen, voor **perfecte pasvorm en maximaal comfort**. De praktische **accessoirehouder** kan alle **accessoires** die tijdens de therapie worden gebruikt. Dankzij de **praktische geïntegreerde handgrepen** kan het product gemakkelijk worden getransporteerd. Bovendien is de aërosol compatibel met de zeer efficiënte ampul Breath - Enhanced* met dubbel kleppensysteem die zorgt voor een grotere doeltreffendheid van de behandeling en minder medicijnverspilling.
*De ampul Breath-Enhanced wordt apart verkocht met de bijbehorende accessoireset.

PL **Easy Breath Baby** to **ultrakompaktowy**, bardzo **cichy** i **łatwy w użyciu** system terapii aerozolowej z kompresorem tłokowym, odpowiedni dla całej rodziny. Urządzenie w kształcie zwierzątka, aby zabawiać dziecko podczas terapii i sprawić, by czuło się spokojne. Kompletny zestaw akcesoriów, w tym maska dla dziecka i dla dorosłego, zapewniają **idealne dopasowanie do twarzy i maksymalny komfort.** Praktyczny **pojemnik na akcesoria** można łatwo wygiąć i urządzenia, aby łatwiej wyczyścić przedmioty wykorzystywane podczas terapii. Dzięki **praktycznym składanym uchwytom** produkt można łatwo przenosić. Ponadto urządzenie posiada do tuby do inhalacji Breath-Enhanced*, wyposażonej w zastawkę, która zapewnia lepszą skuteczność leczenia i mniejsze zużycie leków.
*Komora Breath-Enhanced jest sprzedawana oddzielnie, wraz z zestawem odpowiednich akcesoriów.

AR **Easy Breath Baby** هو نظام معالجة الهباء الجوي من خلال ضاغط المكبس فائق الصغر، هادئ للغاية وسهل الاستخدام، مناسب لجميع أفراد الأسرة. رذاذ على شكل حيوان لترفيه الطفل أثناء العلاج ولتهدئته. يحتوي على مجموعة كاملة من الملحقات، بما في ذلك قناع للأطفال وقناع للكبار، لضمان ملاءمة مثالية وراحة قصوى. يمكن للملحق العملي لحمل الملحقات حفظ جميع الملحقات المختلفة المستخدمة أثناء العلاج وتنظيفها بسهولة. بفضل المقابض المدمجة العملية، يمكن حمل المنتج بسهولة. بالإضافة إلى ذلك، يتوافق نظام الرذاذ مع خرطوم استنشاق Breath-Enhanced* الذي يوفر فعالية أكبر في العلاج وهدر أقل للأدوية.
*يُباع خرطوم Breath-Enhanced بشكل منفصل مع مجموعة الملحقات الخاصة به. / إذا رغبت في المشاركة في تجربة المستخدم، يرجى الاتصال بنا على البريد الإلكتروني التالي: info@chicco.com

chicco

EasyBreathBaby

AEROSOL A PISTONE • PISTON NEBULISER

Efficienza di deposizione del farmaco
Efficient drug deposition in the airways

Rapido ed efficace: nebulizza 0,35ml/min
Quick and effective: nebulises 0.35 ml/min

Morbide mascherine
Soft masks

Aspetto rassicurante
Reassuring design

chicco

EasyBreathBaby

AEROSOL A PISTONE • PISTON NEBULISER

IT
- **Contenitore porta accessori estraibile**
- **EN** Removable accessory container
- **PT** Caixa para acessórios amovível
- **ES** Contenedor para accesorios extraíble
- **DE** Abnehmbarer Zubehörbehälter
- **NL** Afneembare accessoirecontainer
- **PL** Wyjmowany pojemnik na akcesoria
- **AR** حاوية ملحقات قابلة للإزالة

IT **Tubo dell'aria**
EN Air tube
PT Tubo de ar
ES Tubo de aire
DE Luftschlauch
NL Luchtslang
PL Przewód powietrzna
AR أنابيب الهواء

IT **Tubo di raccordo**
EN Connecting tube
PT Tubo de conexão
ES Tubo de conexión
DE Verbindungsschlauch
NL Verbindingsbuis
PL Rura łączaca
AR رابط الأنابيب

IT **Filtri di ricambio**
EN Replacement filters
PT Filtros de substituição
ES Filtros de recambio
DE Ersatzfilter
NL Vervangingsfilters
PL Wymienne filtry
AR مرشحات بديلة

IT **Forcella nasale**
EN Nose fork
PT Forquilha nasal
ES Horquilla nasal
DE Nasengabel
NL Neusvork
PL Widelec nosowy
AR شوكة الأنف

IT **Ampolla nebulizzatrice**
EN Nebuliser cup
PT Ampola de nebulização
ES Ampolla nebulizadora
DE Vernebleramppulle
NL Vernevelaar ampul
PL Kubek nebulizatora
AR العوبة نبيوليزر

IT **Boccaglio**
EN Mouthpiece
PT Boquilha
ES Boquilla
DE Mundstück
NL Mondstuk
PL Ustnik
AR المغرة

IT **Maschera per adulti**
EN Adult mask
PT Máscara de adulto
ES Mascarilla para adultos
DE Erwachsenenmaske
NL Masker voor volwassenen
PL Maska dla dorosłych
AR قناع الكبار

IT **Mascherina pediatrica**
EN Paediatric mask
PT Máscara pediátrica
ES Mascarilla pediátrica
DE Kindermaske
NL Pediatrisch masker
PL Maska dziecięca
AR قناع الأطفال

chicco

EasyBreathBaby

AEROSOL A PISTONE • PISTON NEBULISER

IT **Efficienza di deposizione** del farmaco che raggiunge le vie aeree
EN **Efficient drug deposition** in the airways
PT **Eficiência de aplicação** do medicamento nas vias respiratórias
ES **Eficacia de la deposición** del medicamento que llega a las vías respiratorias
DE **Depositionseffizienz** des Arzneimittels, das die Atemwege erreicht
NL **Efficiëntie van geneesmiddelafzetting** in de luchtwegen
PL **Skuteczne dotarcie** leku do dróg oddechowych
AR ترسيب الدواء بكفاءة وفعالية في الشعب الهوائية

IT **Rapido ed efficace:** nebulizza 0,35ml/min
EN **Quick and effective:** nebulises 0.35 ml/min
PT **Rápido e eficaz:** nebuliza 0,35ml/min
ES **Rápida y eficaz:** nebuliza 0,35ml/min
DE **Schnell und wirksam:** zerstäubt 0,35ml/min
NL **Snel en doeltreffend:** vernevelt 0,35ml/min
PL **Szybki i skuteczny:** rozpyla 0,35ml/min
AR سريع وفعال، يقوم برذاذ 0.35 مل/بالدقيقة

IT **Maggiore silenziosità*** per un trattamento più discreto e confortevole
EN **Quieter*** for a more discreet and comfortable treatment
PT **Mais silenciosa*** para um tratamento mais discreto e confortável
ES **Más silenciosa*** para un tratamiento más discreto y cómodo
DE **Leiser*** für eine diskretere und komfortablere Behandlung
NL **Stiller*** voor een discretere en comfortabelere behandeling
PL **Cichsza praca***, sprawiająca, że zabieg staje się bardziej dyskretny i komfortowy
AR أهدأ: لعلاج أكثر حميمة وراحة

IT **2 mascherine morbide** (1 adulto + 1 pediatrica) per una perfetta aderenza al viso e massimo comfort
EN **2 soft masks** (1 adult + 1 paediatric) for a perfect fit and maximum comfort
PT **2 máscaras macias** (1 de adulto + 1 pediátrica) para um ajuste perfeito ao rosto e máximo conforto
ES **2 mascarillas blandas** (1 adulto + 1 pediátrica) para un ajuste perfecto a la cara y la máxima comodidad
DE **2 weiche Masken** (1 Erwachsene + 1 Kind) für eine perfekte Passform und maximalen Komfort
NL **2 zachte maskers** (1 volwassene + 1 pediatrisch) voor een perfecte pasvorm op het gezicht en maximaal comfort
PL **2 miękkie maski** (1 dla dorosłych + 1 dla dzieci), zapewniające idealne dopasowanie do twarzy i maksymalny komfort
AR 2 أقنعة ناعمة (للأطفال) للحصول على التوافق المثالي وأقصى درجات الراحة

chicco

EasyBreathBaby

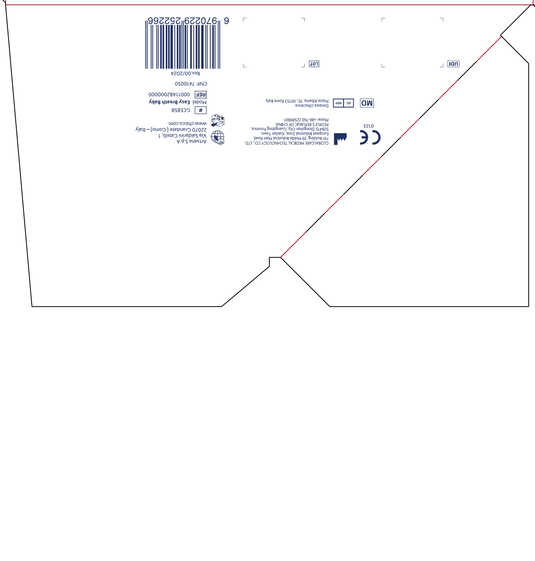
AEROSOL A PISTONE • PISTON NEBULISER

IT Pratico **contenitore, estraibile e lavabile,** per consentire una migliore pulizia degli accessori
EN Practical, **removable and washable container** for better cleaning of accessories
PT Prática **caixa, amovível e lavável** para permitir uma limpeza melhor dos acessórios
ES Práctico **contenedor, extraíble y lavable** para una mejor limpieza de los accesorios
DE Praktischer **abnehmbarer und abwaschbarer Behälter** zur besseren Reinigung des Zubehörs
NL Praktische **afneembare en wasbare houder** voor een betere reiniging van de accessoires
PL Praktyczny **wyjmowany i nadający się do mycia pojemnik** dla lepszego czyszczenia akcesoriów
AR علبة صندوق قابل للإزالة وقابل للغسل لتنظيف الملحقات بشكل أفضل

IT **Maniglie integrate** per una migliore trasportabilità
EN **Built-in handles** for better portability
PT **Pegas integradas** para facilitar o transporte
ES **Asas integradas** para una mejor portabilidad
DE **Integrierte Griffe** für bessere Transportfähigkeit
NL **Geïntegreerde handgrepen** voor betere draagbaarheid
PL **Wbudowane uchwyty** zapewniające latwe przenoszenie
AR مقابض مدمجة لإمكانية التنقل بشكل أفضل

IT Un aerosol dall'aspetto simpatico e rassicurante per **intrattenere** il bambino durante la terapia
EN A nebuliser with a friendly, reassuring design to **entertain** your child during therapy
PT Um aerossol de aspeto agradável e tranquilizador para **entreter** a criança durante a terapia
ES Un aerosol de aspecto agradable y tranquilizador para **entretener** a su hijo durante la terapia
DE Ein Inhalationsgerät mit niedlichem und beruhigenden Design zur **Unterhaltung** des Kindes während der Therapie
NL Een mooie en geruststellende aërosol om het kind te **vermaken** tijdens de therapie
PL Miłe dla oka urządzenie, zapewniające dziecku **rozrywkę** i uprzyjemniające leczenie
AR معالجة بمنسوم لطيف ومطمئن لتسلية طفلك أثناء العلاج

IT *L'aspetto e prestazioni del aerosol Chicco super-soft.*
EN **compared to the previous Chicco super-soft version*
PT **comparado com a versão anterior Chicco super-soft*
ES **comparado con el anterior aerosol Chicco super-soft*
DE **im Vergleich zum vorherigen Chicco super-Soft Aerosol-Gerät*
NL **vergeleken met de vorige Chicco super-soft versie*
PL **w porównaniu z poprzednim urządzeniem Chicco super-Soft*
AR ** Chicco الجيل الأخير*



IT Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto deve essere assemblato, mantenuto e maneggiato da parte di un adulto.
EN This product is not a toy. It must be assembled, kept and handled by an adult only.
PT Este produto não é um brinquedo. Este produto deve ser montado, mantido e manuseado por um adulto.
ES Este producto no es un juguete. Debe ser ensamblado, mantenido y manejado por un adulto.
DE Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Die Montage, Wartung sowie der Umgang mit dem Gerät obliegen einem Erwachsenen.
NL Dit product is geen speelgoed. Dit product moet worden gemonteerd, onderhouden en behandeld door een volwassene.
PL Ten produkt nie jest zabawką. Montaż, konserwacja oraz obsługa produktu musi być wykonywana przez osobę dorosłą.
AR هذا المنتج ليس لعبة يجب التجميع والحفاظ والتعامل من قبل البالغين فقط

PAP 29 LDPE 04 PAP 21

www.chicco.com/recycle

230 V - 50Hz - 100W

Fabbricato in Cina - Made in China - Fabricado na China
Fabricado en China - Hergestellt in China - Wyprodukowano w Chinach
Gemaakt in China - صنع في الصين

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

6 970229 252266

8HA-005254

CHP 741005G

Prodotto: **Easy Breath Baby**
GTIN: 10071161200000
REF 07095

Chicco S.p.A.
Via Stabilimenti Chicco, 1
22070 Cucciago (Como) – Italy
www.chicco.com

CE

MD

Chicco (Taicang) Co., LTD.
Made in China
No. 168 TAI ZHANGT

CHICCO (TAICANG) MOULDING CO.,LTD.
No. 168 Taizhang Road
Taicang Economic Development Zone, Jiangsu Province, P.R.China

USA

CAN